

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 19 december 2001

Nr 1258—1261

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1258	Lag om ändring av konsumentkyddslagen	3509
1259	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om Försörjningsberedskapscentralen	3513
1260	Kommunikationsministeriets förordning om Fordonsförvaltningscentralens avgifter	3514
1261	Skattestyrelsens beslut om skattefria resekostnadsersättningar under 2002	3519

Nr 1258

Lag

om ändring av konsumentkyddslagen

Given i Helsingfors den 13 december 2001

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i konsumentkyddslagen av den 20 januari 1978 (38/1978) 5 kap. 1 §, 12 § 2 mom. 2 och 3 punkten samt 4 mom., 13 §, 14 § 3 punkten, 15 §, 16 § 1 mom., 18 § 1 mom., 19 och 29 § och 31 § 3 mom. samt 8 kap. 1 § 1 mom. och rubriken för 15 § och 15 § 2 mom. samt 9 kap. 15 §, sådana de lyder i lag 16/1994, samt

fogas till 5 kap., sådant det lyder i nämnda lag 16/1994, nya 12 a, 15 a, 15 b och 29 a § som följer:

5 kap.

Konsumentköp

1 §

Kapitlets tillämpningsområde

Detta kapitel gäller sådana köp av varor där säljaren är näringsidkare och köparen konsument.

Bestämmelserna i detta kapitel tillämpas också på beställning av en vara som skall framställas eller tillverkas. Skall köparen tillhandahålla en väsentlig del av det material som behövs för att framställa eller tillverka varan, tillämpas dock på beställningen i stället för 23—28 § i detta kapitel på motsvarande sätt 8 kap. 23—31 §. På en sådan beställning tillämpas dessutom 8 kap. 14 och 32 §.

Bestämmelserna i detta kapitel tillämpas inte när begagnade varor säljs på auktion där köparna har möjlighet att närvara personligen vid försäljningen.

12 §

Allmänt stadgande om fel

Om inte annat följer av avtalet, skall varan

2) vara lämplig för det särskilda ändamål för vilket varan var avsedd att användas, om säljaren vid köpet måste ha insett detta ändamål och säljaren inte före köpslutet har meddelat köparen att varan eventuellt inte är lämplig för det avsedda användningsändamålet,

RP 89/2001
EkUB 18/2001
RSv 139/2001

Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/44/EG (31999L0044); EGT nr L 171, 7.7.1999, s. 12

3) stämman överens med den beskrivning säljaren har lämnat och ha egenskaper som säljaren har hänvisat till genom att lägga fram prov eller modell,

Om varan avviker från vad som bestäms i 1—3 mom. är den felaktig. Köparen får dock inte som fel åberopa en omständighet som köparen måste antas ha känt till vid köpet. Köparen får inte heller som fel åberopa en omständighet som har sitt ursprung i det material som köparen tillhandahållit för tillverkning eller framställning av varan, utom då vårdslöshet föreligger på säljarens sida.

12 a §

Fel som beror på installation eller bristfälliga anvisningar

Om installation eller montering av en vara ingår i ett avtal som gäller köp och varan har installerats av säljaren eller av någon annan för säljarens räkning, är varan likaså felaktig om den på grund av felaktig installation eller montering avviker från vad som bestäms i 12 §.

Fel föreligger också, om varan inte åtföljs av anvisningar som behövs för dess installation, montering, användning, skötsel eller förvaring.

13 §

Uppgifter om varan

Varan är också felaktig, om den inte överensstämmer med de uppgifter om varans egenskaper eller användning som säljaren eller någon annan i ett tidigare säljled eller för säljarens räkning har lämnat vid marknadsföringen av varan eller på något annat sätt före köpslutet.

Säljaren ansvarar dock inte för fel som avses i 1 mom., om säljaren visar att

- 1) säljaren varken kände till eller borde ha känt till de uppgifter som lämnats,
- 2) uppgifterna inte har kunnat inverka på köpet, eller
- 3) uppgifterna har rättats i tid på ett tydligt sätt.

14 §

Befintligt skick

Även om varan har sålts i "befintligt skick" eller med ett liknande allmänt förbehåll skall det anses föreligga fel

3) om varan är i sämre skick än köparen med hänsyn till varans pris och övriga omständigheter med fog har haft anledning att förutsätta.

15 §

Avgörande tidpunkt för bedömningen av om fel föreligger

Frågan om varan har fel skall bedömas med hänsyn till dess beskaffenhet när risken för varan går över på köparen. Säljaren svarar för fel som funnits vid denna tidpunkt, även om felet visar sig först senare.

Visar sig ett fel inom sex månader från den tidpunkt då risken för varan gick över på köparen, antas felet ha funnits vid denna tidpunkt, om inte motsatsen bevisas eller detta antagande är oförenligt med felets eller varans art.

Uppkommer en försämring av varan efter det att risken gått över på köparen, skall fel anses föreligga om försämringen är en följd av säljarens avtalsbrott.

15 a §

Betydelsen av garanti

Har säljaren förbundit sig att under en viss tid svara för varans användbarhet eller andra egenskaper (*garanti*), anses fel föreligga i varan, om varan under den angivna tiden försämras på det sätt som avses i garantin. Ansvar för fel inträder dock inte, om säljaren gör det sannolikt att försämringen beror på en olyckshändelse, felaktig hantering av varan eller någon annan omständighet på köparens sida.

Om garantin har getts av någon annan än säljaren i ett tidigare säljled eller för säljarens räkning, anses fel också härvid föreligga under de förutsättningar som anges i 1 mom. En garanti som getts i ett tidigare säljled

binder dock inte säljaren till ansvar för fel som han inte annars skulle ansvara för enligt detta kapitel, om säljaren visar att han hade meddelat köparen detta på ett tydligt sätt före köpslutet.

En garanti begränsar inte i denna lag föreskrivet ansvar för fel.

15 b §

Uppgifter om garantin

Av en garanti skall klart framgå

1) garantins innehåll och att köparen har vissa rättigheter enligt lag och att garantin inte begränsar dessa rättigheter, samt

2) vem som gett garantin, garantins giltighetstid och giltighetsområde samt andra uppgifter som behövs för att kunna framställa anspråk som grundar sig på garantin.

På begäran av köparen skall garantin ges skriftligen eller elektroniskt på ett sådant sätt att informationen inte ensidigt kan ändras och att köparen har varaktig tillgång till den.

Köparen har rätt att återropa garantin, även om den inte uppfyller kraven enligt denna paragraf.

Påföljder vid fel

16 §

Reklamation

Köparen får inte återropa fel i varan, om köparen inte lämnar säljaren meddelande om felet (*reklamation*) inom en skälig tid efter det att köparen upptäckte felet eller hade bort upptäcka det. En reklamation kan dock alltid lämnas inom två månader efter det att köparen upptäckte felet, och den kan också lämnas till den näringsidkare som har förmedlat köpet för säljarens räkning eller förbundet sig att svara för varans egenskaper.

18 §

Avhjälpan av fel

Köparen har rätt att kräva att säljaren inom skälig tid avhjälper felet genom att rätta till det eller avlämna en felfri vara så att köparen

inte åsamkas kostnader eller väsentlig olägenhet. Säljaren är dock inte skyldig att avhjälpa felet, om det föreligger ett hinder som han inte kan övervinna eller det skulle medföra oskäligen kostnader för honom att avhjälpa felet med beaktande av felets betydelse och varans värde, om den var avtalsenlig, eller om rättelse kan ske på något annat sätt utan väsentlig olägenhet för köparen.

19 §

Prisavdrag och hävning

Om avhjälpan av fel eller avlämnande av felfri vara inte kommer i fråga eller inte sker på det sätt som avses i 18 §, får köparen

1) kräva ett prisavdrag som motsvarar felet, eller

2) häva köpet, utom då felet är ringa.

29 §

Tillämpning av köplagen

Köplagen (355/1987) tillämpas på köp som avses i detta kapitel, om inte något annat följer av bestämmelserna i denna lag. På köp som avses i detta kapitel tillämpas dock inte 13 § 3 mom., 15 §, 20 § 2 och 3 mom., 24, 31 och 35 §, 39 § 2 mom., 47 §, 49 § 3 mom., 57 § 2 mom., 58 och 60 §, 63 § 1 mom. och 73 § 2 mom. köplagen. På auktioner som hör till tillämpningsområdet för detta kapitel tillämpas inte 19 § 2 mom. eller 37 § 2 mom. köplagen. Vad som bestäms om säljarens rätt till ersättning för prisskillnad i 68 och 69 § köplagen tillämpas inte på köp som avses i detta kapitel. Vad som bestäms i 76 § 2 mom. köplagen tillämpas inte när vårdplikten ankommer på köparen. Säljaren har inte rätt till större ersättning med stöd av 75—78 § köplagen än vad som bestäms i 28 § i detta kapitel.

29 a §

Begränsning när det gäller laghänvisningar vid konsumentköp

Genom en laghänvisning enligt vilken på

ett avtal skall tillämpas lagen i en stat utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet kan inte sådana i en stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet gällande bestämmelser om konsumentköp åsidosättas som skall tillämpas då en laghänvisning saknas, om köparen enligt dessa bestämmelser skyddas effektivare än enligt den lag som skall tillämpas på basis av laghänvisningen.

31 §

Tidigare säljleds ansvar för fel

Köparen förlorar sin rätt att framställa krav med stöd av 1 mom., om köparen hade tillgång till de uppgifter om näringsidkaren som behövs för framställande av kravet men inte inom den tid som avses i 16 § 1 mom. underrättar näringsidkaren om felet eller denne inte inom samma tid får uppgift om att ett meddelande om felet har lämnats till ett senare säljled. Köparen får dock återropa felet, om den näringsidkare mot vilken kravet riktas har handlat grovt vårdslöst eller i strid med tro och heder eller om det är fråga om ett fel som avses i 16 § 2 mom. 2 eller 3 punkten.

8 kap.

Vissa konsumenttjänstavtal

1 §

Kapitlets tillämpningsområde

Bestämmelserna i detta kapitel gäller tjäns-

Helsingfors den 13 december 2001

Republikens President

TARJA HALONEN

ter som näringsidkare (*uppdragstagare*) utför åt konsumenterna (*beställare*) mot vederlag och som innebär att arbete eller andra prestationer utförs på lösa saker, byggnader, andra anläggningar eller fast egendom. Angående vissa entreprenadavtal bestäms dock i 9 kap.

15 §

Avgörande tidpunkt för bedömningen av om fel föreligger samt garanti

I fråga om garanti för en tjänst tillämpas på motsvarande sätt 5 kap. 15 a och 15 b §.

9 kap.

Köp av huselement samt byggnadsentreprenader

15 §

Avgörande tidpunkt för bedömningen av om fel föreligger samt garanti

Vad som bestäms i 5 kap. 15, 15 a eller 15 b § tillämpas på motsvarande sätt i fråga om ett avtal som avses i detta kapitel.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2002. På avtal som slutits innan lagen träder i kraft skall den lag som gäller vid ikraftträdandet tillämpas.

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 1259

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om Försörjningsberedskapscentralen

Given i Helsingfors den 12 december 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, *ändras* i förordningen den 18 december 1992 om Försörjningsberedskapscentralen (1391/1992) 4 och 5 § samt 13 § 1 mom., av dessa lagrum 4 § sådan den lyder i förordning 1180/1995 och 5 § i förordning 843/1998, som följer:

4 §

Statsrådet utser direktionsmedlemmarna för tre år i sänder.

Av medlemmarna skall tre företräda handels- och industriministeriets, en utrikesministeriets, en finansministeriets, en jord- och skogsbruksministeriets, en kommunikationsministeriets och en social- och hälsovårdsministeriets förvaltningsområde, en försvarsförvaltningen samt tre näringslivet. Näringslivets representanter utses på framställning av försvarsekonomiska planeringskommissionen.

Försörjningsberedskapscentralens överdirektör har rätt att närvara vid direktionens möten och har yttranderätt såvida direktionen inte besluter annat.

Statsrådet utser ordföranden och vice ordföranden bland direktionens medlemmar.

5 §

De ärenden som nämns i 3 § 3 punkten kan direktionen behandla i begränsad sammanfattning, i vilken ingår direktionens ordförande, vice ordförande och fyra av statsrådet utsedda andra direktionsmedlemmar.

13 §

Ärendena avgörs i direktionen med enkel röstövertvikt då olika mening uppkommer. Då rösterna faller lika avgör den åsikt som sammanträdets ordförande har understött.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002. Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 12 december 2001

Minister *Kimmo Sasi*

Äldre regeringssekreterare Kari Mäkinen

Nr 1260

Kommunikationsministeriets förordning om Fordonsförvaltningscentralens avgifter

Given i Helsingfors den 12 december 2001

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § lagen den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 348/1994:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om Fordonsförvaltningscentralens avgiftsbelagda prestationer och om grunderna för avgifterna samt om de fasta avgifter som uppbärs för offentligrättsliga prestationer.

2 §

Offentligrättsliga prestationer med fasta avgifter till självkostnadsvärde

För följande prestationer uppbär Fordonsförvaltningscentralen en i bilagan till denna förordning fastställd fast avgift enligt prestationens självkostnadsvärde:

- 1) typbesiktning av fordon samt EG-typgodkännande av fordon och fordonsdelar,
- 2) fordonstekniska utlåtanden, tillstånd och andra godkännande än sådana som avses i 1 punkten,
- 3) utlåtanden, tillstånd och godkännanden i anslutning till handel med samt installation och reparation av trafikförnödenheter,
- 4) bilintekningsprestationer,
- 5) fordonsregistreringsprestationer,
- 6) körkortsprestationer,

7) prestationer och beslut som hör samman med mottagandet av förarexamina och förarundervisningen,

8) prestationer som hänför sig till mottagandet av körtillståndspröv, beviljandet av körtillstånd och utbildning för transport av farliga ämnen samt prestationer som gäller säkerhetsrådgivarexamen,

9) intyg,

10) av den som bedriver besiktningsverksamhet för varje besiktning som utförts månaden innan en utvecklingsavgift för besiktningsverksamhet, en avgift för tillsyn och en avgift för fordonsregisteranvändningstiden,

11) prestationer som hänför sig till utbildning för besiktningsverksamhet, och

12) prestationer som hänför sig till behandling och beviljande av koncession för besiktning.

3 §

Offentligrättsliga prestationer med fasta avgifter som avviker från självkostnadsvärdet

För följande prestationer uppbär Fordonsförvaltningscentralen en fast avgift som är lägre än självkostnadsvärdet:

- 1) inspektion vid inledande av besiktnings-

och registreringsverksamhet enligt koncession 125 euro,

2) avgörande av rättelseyrkande som gäller beslut av koncessionsinnehavare, den som håller förarexamen eller den som håller körtillståndspröv 42 euro,

3) beviljande av undantag från de hälsokrav som gäller körkortstillstånd eller yrkeskörtillstånd för personbil 25 euro,

4) muntligt teoriprov av hälsoskäl 14 euro,

5) förhandsbesked som avses i 18 § lagen om skatt på motorfordon (722/1966) 84 euro,

6) förhandsavgörande som avses i 67 § bilskattelagen (1482/1994) 84 euro.

För följande prestationer uppbär Fordonsförvaltningscentralen en fast avgift som är högre än självkostnadsvärdet:

1) beslut om beviljande av särskilt registreringstecken 1 000 euro,

2) provnummerintyg 300 euro,

3) beviljande av tillstånd till undantag i fråga om största tillåtna mått och massor för fordon som har registrerats eller tagits i bruk i en stat som inte hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet 118 euro.

4 §

Avgiftsbelagda företagsekonomiska prestationer

För följande prestationer uppbär Fordonsförvaltningscentralen avgift enligt företagsekonomiska grunder:

1) utlämnande av uppgifter ur datasystemet för vägtrafiken,

Helsingfors den 12 december 2001

Kommunikationsminister *Olli-Pekka Heinonen*

2) utbildning som inte hör till informationsverksamheten,

3) trycksaker som inte hör till informationsverksamheten,

4) undersöknings- och beställningstjänster som grundar sig på uppdrag,

5) kopior och andra avskrifter,

6) avsändande av handlingar och annat material om de kostnader detta medför inte ingår i en avgift som uppbärs för någon annan prestation.

5 §

Avgifter för avslagsbeslut

Avgifter som avses i denna förordning uppbärs också för beslut om avslag på ansökan.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2002 och gäller till och med den 31 december 2003.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Genom denna förordning upphävs trafikministeriets beslut av den 20 december 1995 om Fordonsförvaltningens avgifter (1605/1995) jämte ändringar.

Regeringsråd Jarmo Hirsto

AVGIFTSTABELL

2 § AVGIFTSFÖRORDNINGEN

1. Typbesiktning för fordon samt EG-typgodkännande av fordon och fordonsdelar

1.1 Typbesiktning av fordonstyp	500 euro
1.2 Typbesiktning av modellseriens följande modeller	250 euro
1.3 Ändring av typuppgifterna.....	33 euro
1.4 Ändring som gjorts i typuppgifterna med hjälp av programkörning	168 euro
1.5 Typregisterutdrag.....	85 euro
1.6 Beslut om e- eller E-typgodkännande av trafikförnödenhet	336 euro
1.7 Övervakning av att produktionen överensstämmer med kraven samt typgodkännandearbete i fråga om hela fordonet.....	53 euro/h
.....	400 euro/arbetsdag
- reseersättningar enligt resereglementet för statstjänstemän	

2. Fordonstekniska utlåtanden, tillstånd och andra godkännanden än sådana som avses i punkt 1

2.1 Tillstånd till undantag som gäller fordons utrustning, konstruktion eller användning på väg	250 euro
2.2 Typgodkännande av trafikförnödenhet.....	168 euro
2.3 Andra fordonstekniska tillstånd, intyg, utlåtanden eller motsvarande.....	42 euro
2.4 Beviljande av tillstånd för ADR-besiktningar	25 euro

3. Utlåtande, tillstånd och godkännande som gäller handel med samt installation och reparation av trafikförnödenheter

Tillstånd som gäller installation och reparation av trafikförnödenheter	100 euro
---	----------

4. Bilinteckningsprestationer

4.1 Fastställande av bilinteckning.....	142 euro
4.2 Andra beslut som gäller inteckningsärenden	75 euro
4.3 Gravationsbevis	58 euro
4.4 Gravationsbevis för företag	
- för en förfrågning gällande företagsinteckning av Patent- och registerstyrelsen uppbärs en i dess avgiftsbeslut fastställd avgift	

5. Fordonsregistreringsprestationer

5.1 Registreringstjänster	
---------------------------	--

a) Registreringsprestation, registreringsanmälan utan bilaga.....	9 euro
b) Registreringsprestation, registreringsanmälan med bilaga.....	13 euro
c) Registreringstjänst som utförs som timarbete	45 euro

5.2 Specialregistreringstjänster

a) Förhandsanmälan	2 euro
b) Nytt förhandsanmälningsintyg som ges i stället för ett förkommet eller förstört intyg	5 euro
c) Exportregistrering	80 euro
d) Korrigering och avförande av exportregistreringsuppgifter.....	9 euro
e) Förflyttningstillstånd	13 euro
f) Intyg som berättigar till användning av tullskyltar.....	30 euro
g) Korrigering av beslut om beviljande av specialtecken	23 euro
h) Registrering av diplomatbilar.....	9 euro

5.3 Registreringsskyltar

a) Registreringsskylt för fordon	6 euro
b) Special-, export-, provnummer-, tull- eller diplomatskyltar	8 euro
c) Registreringsskylt som ges i stället för en förkommen eller förstörd skylt eller som av annat skäl tillverkats separat.....	8 euro
d) Undantag från antalet registreringsskyltar	25 euro
e) Registreringsskylt för ett förhandsanmält fordon.....	6 euro

6. Körkortsprestationer

6.1 Körkort.....	11 euro
6.2 Kortvarigt körkort.....	11 euro
6.3 Tillfälligt körkort	8,40 euro
6.4 Undantag från ålderskravet gällande kör rätt eller yrkeskörtillstånd.....	50 euro

7. Prestationer och beslut som hänför sig till förarundervisning och förarexamen

7.1 Beslut som gäller godkännande av en övningsbana	200 euro
7.2 Bekräftande av en undervisningsplan som används i förarundervisningen	67,50 euro
7.3 Teoriprov	14 euro
7.4 Muntligt teoriprov.....	30,50 euro
7.5 Körprov med fordon av klass A1-, A-, T-, B-, C-, C1- eller D1.....	35,50 euro
7.6 Körprov med ett fordon av klass D eller en fordonskombination av klass E .	45,50 euro
7.7 Hanteringsprov gällande fordon av klass A1 eller A.....	13,50 euro
7.8 Hanteringsprov gällande fordon av klass E	25 euro
7.9 Avgivande av prov på körförmåga på uppmaning av polisen	30,50 euro
7.10 Inspektion för godkännande av bilskola	55,50 euro
- kilometerersättningar enligt resereglemente för statstjänstemän	

8. Prestationer och beslut som hänför sig till prov och tillstånd för transport av farliga ämnen

8.1 ADR-utbildningstillstånd	67,50 euro
8.2 ADR-körtillståndsprov.....	16,50 euro

8.3 Tilläggsavgift för utförande av ADR-körtillståndsprov annanstans än på besiktningsstället eller utanför normala öppettider	117,50 euro
- kilometerersättningar enligt statens resereglemente	
8.4 Beviljande, förnyande, ändring eller dubblettexemplar av ADR-körtillstånd	25 euro
8.5 Avgift för säkerhetsrådgivarexamen för ett transportslag	170 euro
8.6 Avgift för säkerhetsrådgivarexamen för två transportslag	210 euro
8.7 Tilläggsavgift för specialisering på flera än en ämnesgrupp	42 euro/ämnesgrupp
8.8 Dubblettexemplar av examensintyg	25 euro

9. Intyg

9.1 Intyg över betald skatt	6 euro
- expeditonsavgift	2,50 euro
9.2 Andra intyg som inte prissatts separat	9 euro
9.3 Avgift för CEMT-intyg	16,50 euro/intyg

10. Tillsyn över besiktningen

10.1 En utvecklingsavgift för besiktningsverksamhet, en avgift för tillsyn och en avgift för fordonsregisteranvändningstiden som uppbärs av den som bedriver besiktningsverksamhet för varje besiktning som utförts månaden innan	0,80 euro
---	-----------

11. Prestationer som hänför sig till utbildning för besiktningsverksamhet

11.1 Utbildningstillstånd enligt utbildningsperiod	168 euro
11.2 Examensavgift/elev	67 euro
11.3 Provfrågor/prov	336 euro

12. Koncession för besiktning

12.1 Behandling av koncessionsansökan eller ansökan om bisysslotillstånd	670 euro
12.2 Förnyande av koncession eller bisysslotillstånd	168 euro

Nr 1261

Skattestyrelsens beslut**om skattefria resekostnadsersättningar under 2002**

Utfärdat i Helsingfors den 11 december 2001

Skattestyrelsen har med stöd av 73 § och 75 § 2 mom. inkomstskattelagen den 30 december 1992 (1535/1992) förordnat:

1 §

Grunderna för och beloppen av resekostnadsersättningar som skall betraktas såsom skattefria vid beskattningen för år 2002 är de som nämns nedan i detta beslut.

2 §

Såsom resekostnader anses de utgifter skattskyldig haft för arbetsresa i Finland eller utomlands.

3 §

Med arbetsresa avses resa, som löntagare för utförande av till arbetet hörande uppgifter tillfälligt företar till särskild plats för arbetets utförande utanför den egentliga arbetsplatsen. Har löntagare på grund av arbetets art ingen egentlig arbetsplats, anses såsom arbetsresa resa som löntagare tillfälligt företar i arbetet från sin bostad till särskild plats för arbetets utförande.

Såsom arbetsresa anses inte löntagares resa mellan bostad och den egentliga arbetsplatsen och ej heller veckosluts- eller andra motsvarande resor mellan bostaden och det särskilda arbetsstället som gjorts under arbetskommandering.

Inom områden, där särskild plats för arbetets utförande till följd av arbetets för området kännetecknande kortvarighet ofta växlar, anses daglig resa mellan bostad och särskild plats för arbetets utförande utgöra resa som endast berättigar till resekostnadsersättning avsedd i 7, 8 och 9 §, om löntagaren inte har egentlig arbetsplats. Löntagare är likväl berättigad till måltidsersättning som avses i 14 §, om han inte har möjlighet att

utnyttja av arbetsgivaren anordnad arbetsplatsmåltid på särskild plats för arbetets utförande eller i dess omedelbara närhet.

4 §

Om arbetstagaren företar en resa till en sekundär arbetsplats för att där utföra sina arbetsuppgifter och resan företas på annat sätt än vad som anges i 3 § 1 mom., berättigar denna resa endast till en sådan färdkostnadsersättning som avses i 7, 8 och 9 § samt till en sådan logiersättning som avses i 16 §. Som sekundär arbetsplats betraktas ett ordinarie verksamhetsställe för arbetsgivaren eller ett samfund som hör till samma intressesfär som arbetsgivaren, om det är beläget på en annan ort eller i en annan stat än den egentliga arbetsplats som skall betraktas som arbetstagarens primära arbetsplats.

Resor mellan den bostad som arbetstagaren är tvungen att använda sig av till följd av den sekundära arbetsplatsens belägenhet och den sekundära arbetsplatsen betraktas inte som resor som berättigar till ovan i 1 mom. nämnd färdkostnadsersättning.

5 §

Med egentlig arbetsplats avses plats där löntagaren arbetar stadigvarande. Har löntagare på grund av arbetets rörlighet ingen sådan plats där han stadigvarande arbetar, anses såsom egentlig arbetsplats den plats där han avhämtar arbetsorder, förvarar arbetsplagg, redskap och material vilka han använder i arbetet, eller annan i fråga om arbetets utförande motsvarande plats.

6 §

Med resedygn avses en tidsperiod om högst 24 timmar, som börjar då löntagaren beger sig på arbetsresa från sin arbetsplats eller sin bostad. Resedygnet slutar då löntagaren från sin arbetsresa återvänder till sin arbetsplats eller sin bostad.

7 §

Med färdkostnadsersättning för arbetsresa avses ersättning för rese-, plats- och sovplatsbiljetter samt andra med dem jämförliga till det egentliga resandet hörande oundgängliga kostnader.

Såsom färdkostnadsersättning anses även ersättning för transporterande av arbetsredskap och andra sådana föremål, som löntagaren måste föra med sig.

8 §

Maximibeloppet för resekostnadsersättning som erläggs för arbetsresa som löntagaren företagit med annat fordon än det som han äger eller innehar, är samma som det som framgår ur verifikat eller annan tillförlitlig utredning som trafikidkare givit och som löntagaren visar att han betalt för sina resekostnader.

9 §

Maximibeloppen för färdkostnadsersättningar för arbetsresa som löntagaren företagit med fordon som han äger eller innehar är:

Fordon	Ersättningens maximibelopp
bil	38 cent per kilometer, som höjs med
	— 4 cent per kilometer för transport av släpvagn kopplad till bilen
	— 8 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad husvagn
	— 18 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad raststuga eller motsvarande tung last

Fordon

Ersättningens maximibelopp

— 1 cent per kilometer för transport i bilen av sådana maskiner eller andra föremål, vilka väger över 80 kilo eller är skrymmande
 — 1 cent per kilometer, om löntagaren till följd av åligganden i arbetet transporterar hund i bilen
 — 4 cent per kilometer, när arbetets utförande förutsätter bilfärder längs skogsbilvägar eller på andra för annan trafik avstängda vägbyggnadsarbetsplatser, för frågavarande kilometrars del
 motorbåt 50 cent per kilometer
 snöskoter 67 cent per kilometer
 motorcykel 25 cent per kilometer
 moped 14 cent per kilometer
 annat fordon 8 cent per kilometer

Om i fordon som löntagare äger eller innehar reser även andra personer, vilkas befordran åligger arbetsgivaren, höjs de i 1 mom. avsedda ersättningarnas maximibelopp med 1 cent per kilometer för varje medföljande person.

Om löntagare, som har en i skattestyrelsens beslut om beräkningsgrunder för naturaförmåner avsedd förmån att använda bil, använder sådan bil för arbetsresa och själv betalar bränslekostnaderna som förorsakas av resan, är maximibeloppet av bränslekostnaderna som skall ersättas honom 10 cent per kilometer.

10 §

Med dagtraktamente avses måttlig ersättning för de ökningar av måltids- och andra levnadskostnader som arbetsresan förorsakar den skattskyldige. Till dagtraktamente räknas inte ersättning för resande eller logi.

11 §

Erläggandet av dagtraktamente förutsätter, att den särskilda platsen för arbetets utförande ligger på längre än 15 kilometers avstånd antingen från löntagarens egentliga arbetsplats eller bostad, beroende på från vilketdera ställe resan företagits. Den särskilda platsen för arbetets utförande skall dessutom ligga på

längre än 5 kilometers avstånd både från den egentliga arbetsplatsen och bostaden.

12 §

Beroende på arbetsresans varaktighet är maximibeloppen för dagtraktamente följande:

Arbetsresans varaktighet	Dagtraktamentets maximibelopp euro
över 6 timmar (partiellt dagtraktamente)	13,00
över 10 timmar (heldagtraktamente)	28,00
då resetiden överstiger det sista fulla resedygnet	
— med minst 2 timmar	13,00
— med mer än 6 timmar	28,00

Erhåller löntagaren under något resedygn fri eller i biljettpriiset ingående kost, är maximibeloppet för dagtraktamente hälften av beloppen enligt 1 mom. Med fri kost avses i fråga om heldagtraktamente två och i fråga om partiellt dagtraktamente en fri måltid.

13 §

Maximibeloppen för dagtraktamente för arbetsresa utomlands är följande:

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Afganistan	42,00
Albanien	45,00
Algeriet	44,00
Amerikas Förenta Stater	74,00
New York, Los Angeles, Washington	77,00
Andorra	49,00
Angola	101,00
Antigua och Barbuda	69,00
Arabemiraterna	77,00
Argentina	67,00
Armenien	52,00
Aruba	39,00
Australien	61,00
Azerbajdzejan	59,00
Azorerna	35,00
Bahamas	76,00
Bahrain	56,00
Bangladesh	44,00
Barbados	72,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Belgien	61,00
Belize	45,00
Benin	41,00
Bermuda	67,00
Bhutan	25,00
Bolivien	32,00
Bosnien-Hertsegovina	39,00
Botswana	39,00
Brasilien	50,00
Sao Paulo	59,00
Britannien	67,00
London	67,00
Brunei	50,00
Bulgarien	47,00
Burkina Faso	36,00
Burundi	59,00
Central-afrikanska republiken	39,00
Chile	45,00
Colombia	38,00
Costa Rica	47,00
Cypern	52,00
Danmark	63,00
Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire)	50,00
Djibouti	50,00
Dominica	57,00
Dominikanska republiken	62,00
Ecuador	45,00
Egypten	57,00
Elfenbenskusten	62,00
El Salvador	50,00
Eritrea	25,00
Estland	40,00
Etiopien	44,00
Fidzi	35,00
Filippinerna	49,00
Folkrepubliken Korea (Nordkorea)	34,00
Frankrike	61,00
Färöarna	50,00
Gabon	52,00
Gambia	32,00
Georgien	45,00
Ghana	40,00
Grekland	57,00
Grenada	64,00
Grönland	50,00
Guadeloupe	47,00
Guatemala	40,00
Guinea	50,00
Guinea-Bissau	37,00
Guyana	56,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro	Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Haiti	50,00	Marocko	54,00
Honduras	39,00	Marshallöarna	39,00
Indien	40,00	Martinique	48,00
Indonesien	42,00	Mauretanien	29,00
Irak	44,00	Mauritius	50,00
Iran	52,00	Mexico	57,00
Irland	57,00	Mikronesien	44,00
Island	62,00	Mocambique	42,00
Israel	69,00	Moldavien	34,00
Italien	58,00	Monaco	58,00
Jamaica	59,00	Mongoliet	32,00
Japan	99,00	Myanmar (Burma)	44,00
Jemen	53,00	Namibien	32,00
Jordanien	57,00	Nederländerna	58,00
Jugoslavien	49,00	Nederländska Antillerna	66,00
Jungfruöarna (USA)	33,00	Nepal	37,00
Kambodzha	39,00	Nicaragua	45,00
Kamerun	35,00	Niger	36,00
Kanada	56,00	Nigeria	54,00
Kanarieöarna	47,00	Norge	62,00
Kap Verde	39,00	Nya Zeeland	59,00
Kazachstan	66,00	Oman	59,00
Kenya	45,00	Pakistan	27,00
Kina	61,00	Palestina	54,00
Hongkong	82,00	Panama	44,00
Macao	64,00	Papua-Nya Guinea	39,00
Kirgisistan	47,00	Paraguay	37,00
Komorerna	37,00	Peru	50,00
Kongo	45,00	Polen	54,00
Koreanska republiken (Sydkorea) ..	74,00	Portugal	53,00
Kosovo	50,00	Puerto Rico	47,00
Kroatien	64,00	Qatar	59,00
Kuba	62,00	Ruanda	54,00
Kuwait	62,00	Rumänien	47,00
Laos	32,00	Ryssland	42,00
Lesotho	29,00	Moskva	72,00
Lettland	49,00	Petersburg	54,00
Libanon	64,00	Saint Kitts och Nevis	64,00
Liberia	45,00	Saint Lucia	64,00
Libyen	56,00	Saint Vincent och Grenadinerna ...	62,00
Liechtenstein	58,00	Salomonöarna	25,00
Litauen	40,00	Samoa	34,00
Luxemburg	60,00	San Marino	45,00
Madagascar	34,00	Sao Tome och Principe	41,00
Madeira	39,00	Saudi-Arabien	66,00
Makedonien	39,00	Schweiz	61,00
Malawi	45,00	Senegal	38,00
Malaysia	44,00	Seychellerna	59,00
Maldiverna	54,00	Sierra Leone	42,00
Mali	39,00	Singapore	66,00
Malta	57,00	Slovakien	34,00

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp euro
Slovenien	50,00
Somalia	30,00
Spanien	57,00
Sri Lanka	30,00
Sudan	35,00
Surinam	40,00
Swaziland	29,00
Sverige	55,00
Sydafrika	34,00
Syrien	52,00
Tadzikistan	39,00
Taiwan	59,00
Tanzania	42,00
Thailand	47,00
Tjeckien	44,00
Togo	41,00
Tonga	34,00
Trinidad och Tobago	49,00
Tsad	39,00
Tunisien	49,00
Turkiet	47,00
Istanbul	59,00
Turkmenia	47,00
Tyskland	59,00
Uganda	39,00
Ukraina	52,00
Ungern	49,00
Uruguay	45,00
Uzbekistan	59,00
Vanuatu	29,00
Venezuela	50,00
Vietnam	39,00
Vitryssland	49,00
Zambia	39,00
Zimbabwe	39,00
Österrike	59,00
Östtimor	40,00
Land, som inte nämnts särskilt	37,00

Dagtraktamente räknas enligt resedygn. Resedygnet är 24 timmar räknat från arbetsresans början eller från det föregående resedygnets slut.

Maximibeloppet för dagtraktamente fastställs enligt det land eller område där resedygnet utomlands slutar. Slutar resedygnet ombord på fartyg eller flygplan, fastställs dagtraktamentet enligt det land eller område, varifrån fartyget eller flygplanet senast avgått eller i fråga om avgång från Finland, där det först anländer.

Vid återresa till Finland har löntagaren rätt till hälften av det utlandsdagtraktamente som betalats för det senaste resedygnet, om den till arbetsresan använda tiden överskrider med mer än två timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån.

Överskrider den till arbetsresan använda tiden med mer än tio timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån, har löntagaren rätt till det utlandsdagtraktamente som betalats för det senaste resedygnet. Maximibeloppet för dagtraktamente vilket betalas för resedygn eller del därav, som börjat efter ankomsten till hemlandet, fastställs enligt 12 §.

Löntagaren är berättigad till dagtraktamente som fastställts för vederbörande land, om utlandsarbetsresa varat minst 10 timmar. Ifall den totala tid, som använts till arbetsresan är under 10 timmar erläggs dagtraktamente i enlighet med stadgandena om resor i hemlandet och till motsvarande belopp.

Har löntagaren under något resedygn erhållit kostnadsfri eller i biljettpriset eller i hotellrummets grundpris ingående kost, utbetalas dagtraktamente nedsatt med 50 procent. Med fri kost avses i fråga om utrikesdagtraktamente två fria måltider.

Då arbetsresa företas utanför finskt territorium så, att arbetet för i Finland befintlig arbetsgivares räkning utförs under exceptionella förhållanden och löntagaren återvänder till finskt territorium till natten, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan enligt 12 §, är maximibeloppet för ersättning som erläggs för arbetsresan med avvikelse från 1 mom. 16,00 euro.

14 §

Erläggandet av måltidsersättning förutsätter att dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan och att löntagaren inte till följd av arbetets art har möjlighet att under sin måltidsrast inta sin måltid på sitt vanliga måltidsställe. Måltidsersättningens maximibelopp är 7,00 euro.

Måste löntagaren under arbetsresan inta måltider två gånger utanför sitt vanliga

Nr 1261

måltidsställe, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan är måltidsersättningens maximibelopp 14,00 euro.

15 §

Maximibeloppet för logiersättning, som erläggs för arbetsresa utöver dagtraktamente, är det belopp, som av härbärgeringsrörelse utfärdat verifikat eller annan tillförlitlig utredning utvisar.

16 §

Maximibeloppet för logiersättning på grund av resa som företas till en sekundär arbetsplats uppgår till det belopp som utvisas av det av förplägningsrörelsen erhållna kvittot eller till ett belopp som kan anses vara skäligt på basis av tillbudsstående tillförlitlig utredning.

17 §

Erläggandet av nattresepenning förutsätter,

Helsingfors den 11 december 2001

att av till dagtraktamente berättigande reseydgn minst 4 timmar infaller under tiden mellan kl. 21.00—07.00 och att arbetsgivaren inte ordnar kostnadsfritt logi för löntagaren och inte heller erlägger logiersättning eller ersättning för sovplats. Nattresepenningens maximibelopp är 6,00 euro.

18 §

Vad ovan bestämts om ersättning av resekostnader, tillämpas även på ersättningar som i lag stadgats såsom skattefria och som betalas till skattskyldiga som får sjöarbetsinkomst.

19 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2002. Detta beslut tillämpas på arbetsresa eller en del därav som företas under år 2002.

Generaldirektör *Jukka Tammi*

Överinspektör *Anneli Nuoritalo*